

ОПРЕДЕЛЕНИЕ

31 октября 1995 года

Судебная коллегия по гражданским делам Московского городского суда в составе: председательствующего Емышевой В.А. при секретаре Клеевой АИ. рассмотрев в открытом судебном заседании ходатайство Компании "Котрако Инк." о разрешении принудительного исполнения арбитражного решения на территории Российской Федерации,

УСТАНОВИЛА:

Решением арбитражного суда г. Стокгольма от 24 мая 1995г. года частично удовлетворены искивые требования Компании "Котрако Инк." к В/О "Росанешторг" о взыскании 1.806.451 дол. США по контракту, заключенному между сторонами 23 декабря 1993г.

Компания "Котрако Инк." обратилась в Московский городской суд с ходатайством о разрешении принудительного исполнения указанного решения на территории Российской Федерации.

Представитель В/О "Росанешторг" в судебное заседание явился, возражал против принудительного исполнения решения арбитражного суда от 24 мая 1995г., ссылаясь на то, что признание и приведение в исполнение указанного решения противоречит публичному порядку РФ.

Выслушав объяснения сторон, исследовав материалы дела, судебная коллегия находит ходатайство Компании "Котрако Инк." подлежащим удовлетворению по следующим основаниям.

Как видно из материалов дела, государства обеих сторон являются членами Нью-Йоркской Конвенции ООН "О признании и исполнении иностранных арбитражных решений", принятой 10 июня 1958 года.

Согласно ст.4 Конвенции для получения признания и приведения в исполнение такого решения, сторона, испрашивающая признание и приведение в исполнение при подаче такой просьбы представляет должным образом заверенное подлинное арбитражное решение или должным образом заверенную копию такового, а также подлинное арбитражное соглашение или должным образом заверенную копию такового.

Компанией "Котрако Инк." указанные документы суду представлены, надлежащим образом оформленные.

Арбитражная оговорка в соответствии со ст. 2 Конвенции содержится в контракте ( раздел 7).

Таким образом, условия, предусмотренные ст. 4 Конвенции выполнены.

Согласно ст. 3 Конвенции о признании и приведении в исполнение арбитражных решений и ст. 35 Закона РФ " О Международном коммерческом арбитраже " арбитражное решение, независимо от того, в какой стране оно внесено, признается обязательным.

Согласно ст.36 п.2 пп.2 в признании и приведении в

исполнение арбитражного решения , независимо от того, в какой стране оно было вынесено, может быть отказано лишь если суд определит, что признание и приведение в исполнение этого арбитражного решения противоречит публичному порядку РФ.

В своих объяснениях представитель В/О "Росвнешторг" сослался на то , что арбитраж , провозгласив , что спор должен разрешаться по нормам материального права РФ, отошел от этого принципа, неправильно применил нормы материального права РФ , неправильно исчислил размер убытков те. отошел от принципов законности и обоснованности решения.

Из объяснений представителя В/О "Росвнешторг" видно, что все возражения относятся к существу решения и не имеют ничего общего с публичным порядком Российской Федерации.

Суд считает, что признание и приведение в исполнение спорного решения не будет противоречить основам государственной, политической и правовой системы РФ , правопорядку те. публичному порядку Российской Федерации.

Проверять и пересматривать решение арбитражного суда по существу Московский городской суд не вправе.

Ставить вопрос о пересмотре решения арбитражного суда правомочно лишь перед соответствующим иностранным судом соответствующего иностранного государства.

Оснований для отказа в признании и приведении в исполнение арбитражного решения , предусмотренных ст. 5 Конвенции, ст. 36 Закона РФ " О Международном коммерческом арбитраже " судебная коллегия не усматривает.

Руководствуясь Указом Президиума Верховного Совета СССР от 21 июня 1988 г., коллегия

ОПРЕДЕЛИЛА:

Разрешить принудительное исполнение на территории Российской Федерации решения Арбитражного суда г. Стокгольма от 24 мая 1995г. , согласно которому обязать В/О "Росвнешторг" выплатить Компании "Котрако Инк." следующие суммы:

- 1. 898.655 долларов США плюс 5 процентов на указанную сумму с 15 июля 1994г. до полного возмещения ущерба.
- 2. судебные издержки в размере 29.224,65 долларов США.
- 3. расходы, связанные с арбитражным разбирательством в размере 1000 долларов США и 378.000 шведских крон.

Определение может быть обжаловано в Верховный суд Российской Федерации в течение 10 дней.

Председательствующий: подпись

Московский городской суд  
 Копия верна:  
 Член суда  
 Секретарь

*[Handwritten signature]*